



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 113 повестки дня

Планирование по программам

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хайле Селассие Гетачеу (Эфиопия)

I. Введение

1. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Планирование по программам», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 20, 21 и 37-м заседаниях, состоявшихся 4 и 5 ноября и 13 декабря 2002 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/57/SR.20, 21 и 37).

3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов: программы: 1, Политические вопросы; 2, Разоружение; 3, Операции по поддержанию мира; 5, Правовые вопросы; 7, Экономические и социальные вопросы; 8, Африка: Новая программа по обеспечению развития; 9, Торговля и развитие; 10, Окружающая среда; 11, Населенные пункты; 12, Предупреждение преступности и уголовное правосудие; 13, Международный контроль над наркотическими средствами; 14, Экономическое и социальное развитие в Африке; 15, Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе; 16, Экономическое развитие в Европе; 17, Экономическое развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне; 18, Экономическое и социальное развитие в Западной Азии; 19, Права человека; 24, Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание; 25, Внутренний надзор; 26, Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны (A/57/6 (программы 1 и Corr.1, 2, 3, 5, 7 и Corr.1, 19 и 24–26));

b) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок второй сессии¹;

c) доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов (A/57/62);

d) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов (A/57/68);

e) записка Генерального секретаря о применимости положения 4.13 и правила 104.8 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, к внесению изменений в перечень решений директивных органов по программе 1 (Политические вопросы) (A/C.5/57/12);

f) записка Секретариата о новой подпрограмме по финансированию развития и изменениям к соответствующим подпрограммам программы 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/C.5/57/19);

g) письмо Председателя Шестого комитета от 15 октября 2002 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/57/17);

h) письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2002 года, касающееся изменений к среднесрочному плану Экономической комиссии для Африки на период 2002–2005 годов (A/C.5/57/20), на имя Председателя Пятого комитета.

4. На 20-м заседании 4 ноября 2002 года Председатель Комитета по программе и координации внес на рассмотрение доклад этого Комитета (см. A/C.5/57/SR.20).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/57/L.31

5. На своем 37-м заседании 13 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Планирование по программам» (A/C.5/57/L.31), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, на которых функции координатора выполнял представитель Эфиопии, Докладчик Комитета.

6. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/57/L.31 (см. пункт 7).

III. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16).

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года и 56/253 от 24 декабря 2001 года,

изучив представленные Генеральным секретарем предлагаемые изменения² к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов³,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок второй сессии⁴,

рассмотрев также записку Генерального секретаря о предлагаемых изменениях к программе 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов⁵, доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов⁶, доклад Управления служб внутреннего надзора об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и выработке руководящих принципов⁷, и записку Секретариата о новой подпрограмме по финансированию развития и изменениях к соответствующим подпрограммам программы 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов⁸,

рассмотрев далее письмо Председателя Шестого комитета от 15 октября 2002 года на имя Председателя Пятого комитета⁹ и письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2002 года на имя Председателя Пятого комитета¹⁰,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Комитета по программе и координации на его сорок второй сессии⁴;
2. *вновь подтверждает* роль Комитета как главного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в вопросах планирования, составления программ и координации;
3. *просит* Комитет продолжать придерживаться своих методов, регулирующих подготовку и формат его докладов;
4. *рекомендует* Комитету продолжить обсуждение вопроса о совершенствовании методов и процедур своей работы в рамках своего мандата с целью дальнейшего повышения эффективности и сохранения актуальности своей работы;

² A/57/6 (Prog. 1 и Corr.1, 2, 3, 5, 7 и Corr.1, 8–19 и 24–26).

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/55/6/Rev.1).*

⁴ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16).*

⁵ A/C.5/57/12.

⁶ A/57/62.

⁷ См. A/57/68.

⁸ A/C.5/57/19.

⁹ A/C.5/57/17.

¹⁰ A/C.5/57/20.

I Изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов

1. *вновь подтверждает*, что среднесрочный план является главным директивным документом Организации Объединенных Наций и должен служить основой для разработки следующего бюджета по программам на двухгодичный период;

2. *вновь подтверждает* положения 4.2, 4.13 и 5.2 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹¹, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное соблюдение;

3. *принимает* предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов, представленные Генеральным секретарем², с поправками, предусмотренными соответствующими рекомендациями Комитета по программе и координации⁴ и рекомендациями Экономического и Социального Совета, содержащимися в его резолюции 2002/39 от 25 октября 2002 года;

4. *отмечает* рекомендации Комитета по программе и координации¹² в отношении того, что Генеральному секретарю следует представить предложения об изменениях к программе 7 «Экономические и социальные вопросы» среднесрочного плана, с тем чтобы отразить результаты рассмотрения Ассамблеей на ее нынешней сессии итогов Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года¹³ и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года¹⁴, и просит Генерального секретаря представить эти предложения через Комитет на его сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения на ее пятьдесят восьмой сессии;

5. *отмечает также* рекомендацию Комитета по программе и координации¹⁵ в отношении того, что Генеральному секретарю следует представить предложения об изменениях к программе 8 «Африка: Новая программа по обеспечению развития» среднесрочного плана, с тем чтобы отразить результаты окончательных обзора и оценки Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят седьмой сессии осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и любых других соответствующих директивных мандатов; и просит Генерального секретаря представить эти изменения через Комитет на его сорок третьей сессии Ассамблеей для рассмотрения на ее пятьдесят восьмой сессии;

¹¹ ST/SGB/2000/8.

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункты 107–108.*

¹³ См. *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No R.02.II.A.7).

¹⁴ См. *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No R.03.II.A.1).

¹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункт 117.*

6. *просит* Генерального секретаря ввиду того, что нехватка времени исключает внесение дальнейших изменений в среднесрочный план на нынешней сессии, подготовить предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2004–2005 годов по программам 7 и 8 среднесрочного плана в соответствии с рекомендациями Комитета по программе и координации, вынесенными на его срок второй сессии, и другими соответствующими директивными мандатами;

II

Исполнение программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов⁶;

2. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации¹⁶ в отношении доклада Генерального секретаря;

III

Оценка

1. *подчеркивает* важность и необходимость дальнейшего совершенствования деятельности по оценке и ее включения в цикл планирования по программам, составления бюджета и контроля выполнения в целях совершенствования и укрепления механизмов разработки и осуществления программ;

2. *утверждает* следующий график проведения углубленных оценок, результаты которых будут представляться Комитету по программе и координации соответственно на его сорок третьей, сорок четвертой и сорок пятой сессиях: а) морское право и вопросы океана; б) государственное управление, финансы и развитие; и с) населенные пункты;

3. *подчеркивает* важное значение вклада соответствующих межправительственных органов, в частности главных комитетов Генеральной Ассамблеи, в проведение обзора соответствующих рекомендаций по оценке;

4. *вновь высказывает* свое мнение о том, что соответствующим межправительственным органам, а также Экономическому и Социальному Совету и главным комитетам Генеральной Ассамблеи следует включать в свои программы работы проведение обзора рекомендаций Комитета по программе и координации, касающихся их работы, и принимать соответствующие решения;

5. *сожалеет* по поводу того, что соответствующие межправительственные органы не провели обзор рекомендаций Комитета, касающихся оценки;

6. *настоятельно призывает* эти межправительственные органы провести предметный обзор соответствующих рекомендаций по оценке для содействия их рассмотрению Пятым комитетом;

7. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, касающиеся укрепления роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и выработке руководящих принципов¹⁷ углубленной

¹⁶ Там же, пункты 56–61.

¹⁷ Там же, пункты 253–259.

оценки подпрограмм, касающихся вопросов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и поддержки и координации Экономического и Социального Совета¹⁸, углубленной оценки деятельности в правовой области¹⁹, трехгодичного обзора осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом на его тридцать девятой сессии относительно углубленной оценки программы в области разоружения²⁰ и трехгодичного обзора хода выполнения рекомендаций, вынесенных Комитетом на его тридцать девятой сессии относительно углубленной оценки программы оказания помощи в проведении выборов²¹;

IV

Доклад Объединенной инспекционной группы

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации²², касающиеся доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного «Укрепление функций по проведению расследований в организациях системы Организации Объединенных Наций»²³;

2. *отмечает* рекомендацию Объединенной инспекционной группы в отношении того, что исполнительным главам организаций следует обеспечить достаточную подготовку руководителей среднего звена, участвующих в расследованиях, в деле использования установленных стандартов и процедур для проведения расследований²⁴, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители программ Организации Объединенных Наций, причастные к инцидентам, преступлениям или нарушениям, обусловившим проведение расследований, никоим образом не участвовали в проведении указанных расследований;

3. *просит* Генерального секретаря изучить практику участия руководителей программ Организации Объединенных Наций в процессах расследования, с тем чтобы обеспечить независимое выполнение ими административных и управленческих функций и выработать должные руководящие принципы, которые учитывали бы практику внутреннего контроля, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу не позднее ее пятьдесят восьмой сессии;

V

Прочие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации²⁵, касающиеся годового обзорного доклада Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций за

¹⁸ Там же, пункты 271-274.

¹⁹ Там же, пункты 289-290.

²⁰ Там же, пункты 297-298.

²¹ Там же, пункты 305-306.

²² Там же, пункты 356-357.

²³ См. A/56/282.

²⁴ Там же, рекомендация 2.

²⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункты 316-323.*

2001 год²⁶ и его выводы и рекомендации²⁷, касающиеся доклада Генерального секретаря об общесистемной специальной инициативе Организации Объединенных Наций по Африке в контексте заключительной оценки Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы²⁸;

2. *просит* Генерального секретаря представить Комитету на его сорок третьей сессии доклад о будущем участии системы Организации Объединенных Наций в Новом партнерстве в интересах развития Африки;

3. *подчеркивает*, что следует продолжать укреплять межучрежденческое сотрудничество в области управления, и рекомендует отражать прогресс в этой области в будущих докладах Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций.

²⁶ E/2002/55.

²⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/57/16), пункты 334-338.

²⁸ E/AC.51/2002/8.